

(NO) Brukerhåndbok

Walking Sling



○ Navn: Walking Sling - XS

Vare nr.: 006-1005

HMI nr.: 140105

UDI-DI: 5744001975022



Forskrift MDR 2017/745 for medisinsk utstyr, klasse 1

ISO 12 36 21 32
ISO 105353:2021

MADE IN
EUROPE



Developed &
Manufactured by:



master-care.dk

Innholdsfortegnelse

1.0 Formål og bruk:	2
1.1 Produsent	side 2
1.2 Erklært formål for produktet	side 2
1.3 Anvendelse av produktet	side 2
2.0 Sikkerhetsinstruksjoner:	2
2.1 Indikasjoner for bruk	side 2
2.2 Kontraindikasjoner for bruk	side 2
2.3 Advarsel - Forutsetninger for bruk av selen	side 3
2.4 Utsiktede hendelser samt skader ved feil bruk	side 3
3.0 Merking:	3
3.1 MDR, CE-merking, testing	side 3
3.2 Produktetikett	side 3
4.0 Bruk av produktet:	4
4.1 Spesifikasjoner	side 4
4.2 Valg av størrelse	side 4
4.3 Montering av sele - bruker sittende	side 4
4.6 Montering av takheis	side 6
5.0 Vedlikehold:	6
5.1 Rengjøring	side 6
5.2 Oppbevaring	side 6
6.0 Ettersyn og levetid:	6
6.1 Ettersyn	side 6
6.2 Løpende kontroll	side 6
6.3 Levetid	side 7
6.4 Garanti	side 7
6.5 Bortskaffelse	side 7
7.0 Ikonoversikt:	7
4.4 Montering av sele - bruker liggende	side 5
4.5 Fra sittende/liggende til stående	side 5
8.0 Sjekkliste for periodisk inspeksjon:	8

Takk for at du valgte et produkt fra master care A/S.

1.0 Formål og bruk:

1.1 Produsent

master care A/S, Sofienlystvej 3, 8340 Malling.

Tel +45 86938585
www.master-care.dk
info@master-care.dk
DK-MF-000011791

1.2 Erklært formål for produktet

Walking Sling er ment som en gå-/ståsele for å støtte brukere med redusert fysisk og/eller kognitiv funksjon, i forbindelse med gå- og eller ståtrening.

1.3 Anvendelse av produktet

Walking Sling monteres rundt brukerens midje/hofte og ben, og monteres i et takløftesystem med 2-punkts løfteheis. Selen er designet for å løfte/støtte brukere med nedsatt balanse, fysisk og/eller kognitiv svikt ifm. stående og/eller gåtrening.

Selen kan brukes i institusjoner eller til hjemmetrening med bruker. Personalet som bruker selen skal være opplært i bruk til den spesifikke brukeren.

Selen kan brukes til gangtrening i kombinasjon med takløft/frittstående heis med 2-punkts krok/krokfeste.

2.0 Sikkerhetsinstruksjoner:

Vi anbefaler at følgende bruksanvisning leses grundig før produktet tas i bruk. Informasjon om produktet er primært beregnet på fysioterapeuter, ergoterapeuter eller annet opplæringspersonell i forbindelse med bruk av dette og/eller ifm. kontroll eller vedlikehold av Walking Sling. Selen må alltid installeres i henhold til instruksjonene, ellers kan det ikke garanteres at bruker er forsvarlig støttet.

Informasjonen i denne håndboken gjelder for produktene som vises forutsatt, at det ikke er gjort spesielle tilpasninger eller modifikasjoner og at produktene brukes på den måten som er anbefalt i brukerhåndboken. Dersom kunden gjør endringer, reparerer eller bruker produktet i andre kombinasjoner enn det master care A/S anbefaler, bortfaller CE-merkingen og dermed også garantien på produktet fra master care A/S.

Hvis du er i tvil, kontakt master care A/S eller en av våre distributører.

2.1 Indikasjoner for bruk

- Walking Sling beregnet for brukere med nedsatt balanse, stående eller ved gange, og der gangtrening gir økt risiko for fall eller skade. Den er også beregnet for brukere med nedsatt kognitiv funksjon, slik at gangtrening kan foregå på en helsemessig og ergonomisk forsvarlig måte.

2.2 Kontraindikasjoner for bruk

- Bruker må ha tilstrekkelig hode- og kroppskontroll for å kunne holde oppreist stilling i selen, da det ellers er fare for skade på bruker og/eller personale.
- Bruker må ha minimum start-/minimum ståfunksjon, da trykket fra skrittremmene ellers kan bli for stort mot brukerens skritt.
- Seilet skal ikke brukes til andre formål enn det som er beskrevet i denne brukerhåndboken.
- Dersom brukeren utvikler trykkmerker/sår, må bruken av Walking Sling stoppes inntil dette er vurdert av egnet helsepersonell. Dersom treningen ikke kan gjenopptas, til tross for ekstra tiltak for å unngå merker på huden etter selen og disse vurderes at det kan forårsake trykksår, bør bruken av Walking Sling avbrytes til en løsning er funnet.
- Selen må ikke brukes som hoved løfte seil.

2.3 Advarsel - Forutsetninger for bruk av selen

- Walking Sling må kun brukes av personell som har fått opplæring i bruken, eller personell som har fått opplæring i bruk av selen for den spesifikke brukeren.
- Personalet som bruker seilet er til enhver tid ansvarlig for riktig bruk av seilet og er ansvarlig for at sikkerheten blir ivaretatt.
- Personalet skal til enhver tid være oppmerksom på brukerens ve og vel og avbryte/justere selen/treningen dersom dette blir nødven dig.
- Brukeren må aldri stå alene i selen.
- Maks brukervekt (SWL) må ikke overskrides på noe tidspunkt.
- Selen må ikke brukes som hoved løfte seil.
- Størrelsen på selen må være riktig for den aktuelle brukeren (se "4.2 Valg av størrelse" og størrelsesbeskrivelse på selens etikett). Dette da selen ellers kan skli på brukeren og eventuelt forårsake sår.
- Selen må kun brukes på et takløftsystem med 2-punkts løfteåk med krokforbindelse. Så lenge selen brukes til noe annet enn takløft system, må dette risikovurderes av kvalifisert personell.
- Sjekk alltid at selen er i intakt stand og at det ikke er defekter i selen. Den må ikke brukes hvis det er skade på sømmen, stropper, stoff osv. Det må ikke være knuter på stroppene.
- Reparasjoner må kun utføres av produsenten.

2.4 Utviktede hendelser samt skader ved feil bruk

Utviktede hendelser skal til enhver tid rapporteres til den aktuelle nasjonale kompetente myndigheten samt produsenten eller hans distributør.

master care A/S påtar seg intet ansvar for person- eller produktskader dersom produktet brukes i strid med formålet/bruken oppgitt av produsenten.

3.0 Merking:

3.1 MDR, CE-merking, testing

Produkter i denne brukerveiledning tilfredstiller standarderne i Forordning for medisinsk utstyr MDR (EU) 2017/745 for klasse 1 utstyr. Produkterne er CE-godkjent jf. ovenstående forordning.

CE Walking Sling er CE godkjent jf. MDR (EU) 2017/745.

MD Walking Sling er kvalifisert som et Medisinsk utstyr klasse 1 produkt.

ISO Walking Sling er testet og tilfredstiller ISO 10535:2021 Hjelpemidler – Personløftere til forflytning av personer med funksjonsevnedsettelse – Krav og prøvningsmetoder.

3.2 Produktetikett



På produktets label findes informasjoner om produktets navn, vare nummer (Art. no.), størrelse, UDI-DI nummer mm.

month of manufacture											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
year of manufacture											
24	25	26	27	28	29						

Produksjonsdato vil fremgå av merking i måned og år.

4.0 Bruk av produktet:

Viktig:

Planlegg alltid forflytningen før den utføres. Forlat ikke bruker i selen uten oppsyn. Sørg for, at bruker ikke kan bli fastklemt under løftingen eller, at selen henger fast i f.eks. seng, kjørestol osv. Hvis bruker har slanger eller ledninger tilkople, sikre at disse ikke kommer i klemme.

4.1 Spesifikasjoner

Materiale:

Ytterstoff: Polyester

Polstring: PU-skum

Spanner: Nylon

Stropper: Polyester

Ringer: Rustfritt stål (Stainless Steel).

Passer til følgende løfteheiser: 2-punkts med hook/krok tilkobling.

4.2 Valg av størrelse

Produktnavn:	Brukerens hofteomkrets min/maks:	Maks brukervekt (SWL):	Min/maks brukerhøyde:
Walking Sling - XS	65-90 cm	60 kg	100-185 cm

Alle tall og mål er veiledende og kan variere i visse brukssituasjoner.

4.3 Montering av sele - bruker sittende



1. Bruker lener sig fremover. Plasser selen med produktlabel synlig på brukers rygg. Benstroppene skal være montert på selens bakside.



2. Selen skal plasseres, slik at bunnen av selen under labelen, er i flukt med brukers haleben.



3. Bruker lener seg så tilbake. Spenn selen foran så den sitter stramt omkring brukers hofte.



4. Plasser henholdsvis høyre og venstre beinstrop under brukers sete. Skyv dem godt inn, så de kan nås fra forside.



5. Trekk benstroppene frem og ut under brukers lår. Roter og skyv evt. brukers lår litt ut, hvis stroppene ikke er synlige.



6. Monter benstroppen foran på selen og stram til. Sjekk at benstroppene er skikkelig strammet på begge sider.

4.4 Montering av sele - bruker liggende



7. Sno brukeren til sideleie. Fold eller rull selen slik at etiketten er ved brukers ryggrad og vender riktig/utover. Benstroppene skal monteres på baksiden før plassering.



8. Bunnen av selen under etiketten må være i flukt med brukers haleben.



9. Snu brukeren til motsatt side og rett ut selen.



10. sjekk at selen er plassert riktig under brukeren. Fest stroppene foran.



11. Monter benstroppene slik at de er stramme og hylster dekker langs brukers skritt. Snu om nødvendig bruker om på siden for å stramme.



12. Hvis mulig, juster sengen til en sittstilling og stram beltet rundt midjen og benstroppene.

4.5 Fra sittende/liggende til stående



13. Når selen er montert korrekt på brukeren, monteres selens 4 stropper i takheisens løfteåk (KUN godkendt til bruk på takheis med 2-punks-loop-fester)



14. Hev heisen gradvis og stram selen til, så den blir plassert korrekt rundt om brukers hofte.



15. Stropperne i takheisen kan strammes enkeltvis for å korrigere for evt. asymmetri i brukers overkropp.



16. Selen er korrekt på når bunnen av selen er på linje med halebenet.

4.6 Montering av takheis



Walking Sling kan monteres i en 2-punkts løfteåk med hook/knagg tilkøpling. Sørg alltid for, at stroppen er montert korrekt både før og underveis i løftingen.

Det er til enhver tid personalets ansvar, at stroppene på Walking Sling er montert korrekt i løfteåket. Se brukerveiledningen fra produsent av takheissystemet for ytterligere info. Likeledes er det personalets ansvar å sikre, at selen passer i størrelse samt til formålet.

master care A/S fraskriver seg ansvaret, dersom selen ikke brukes riktig.

5.0 Vedlikehold:

5.1 Rengjøring

Følg alltid instruksjonene vist med symboler på sele merket (se evt. "7.0 Ikonoversikt").

Walking Sling kan vaskes i maskin. Vi anbefaler at selens spenner lukkes og at den vaskes i en vaskepose for å beskytte spennene.

Viktig: Bruk **aldri** tøymykner eller vaskepulver med blekemiddel.

Selen kan tørkes i tørketrommel ved lav temperatur - maks 40 grader. Hengtørring anbefales for å forlenge levetiden.

5.2 Oppbevaring

Når produktet ikke er i bruk, anbefales det, å oppbevare selen tørt og rent ved en temperatur mellom 10-40 grader.

6.0 Ettersyn og levetid:

6.1 Ettersyn

Følg alltid instruksjonene vist med symboler på sele merket (se i henhold til internasjonal standard DK/ISO 10535:2021 "Hjelpemidler - Personløfter for flytting av funksjonshemmede

– Krav og testmetoder', skal det gjennomføres en sikkerhetskontroll minst hver 6. måned. Prosedyren for inspeksjonene må være grundig, systematisk og kontinuerlig og må utføres av kyndig personell. Det anbefales at det gjennomføres både praktisk og visuell kontroll, ettersom noen feil primært oppdages ved praktisk inspeksjon, mens andre kan være lettest å finne ved visuell inspeksjon.

Det er den juridiske eieren av produktet som er ansvarlig for å gjennomføre kontrollen og føre logg over dette. Forslag til dokumentasjon inspeksjon kan sees på side 8.

Planlegg alltid forflytningen før du utfører den. Ikke la brukere ligge i selen uten tilsyn. Pass på at brukeren ikke kan bli fanget under løfting eller at selen setter seg fast i f.eks. seng, rullestol etc. Hvis brukeren har slanger eller kabler tilkoblet, sørg for at disse ikke kommer i klem.

6.2 Løpende kontroll

Det anbefales at produktet kontrolleres jevnlig i forbindelse med bruk. Hvis skader på produktet observeres visuelt, taktilt eller høres lyder, f.eks. lyd/knirk i sømmer, som indikerer at produktet ikke lenger oppfyller sikkerhetsformålet, bør brukeren bringes til sittende/liggende stilling, hvorefter produktet umiddelbart demonteres og sendes til en grundig befaring/sjekk, der det vurderes om produktet kan brukes på nytt eller må kasseres.

6.3 Levetid

Walking Sling har en forventet levetid på minst 5 - 10 år under normal daglig bruk forutsatt av at de anbefalte ettersyn er blitt utført og at det normale vedlikehold er gjennomført.

6.4 Garanti

master care A/S gir 2 års garanti på materiale- og produksjonsfeil, hvis produktet har vært brukt riktig.

6.5 Bortskaffelse

Sørg alltid for avhending i samsvar med gjeldende nasjonale forskrifter.

7.0 Ikonoversikt:



Walking Sling er klassifisert som et Medisinsk utstyr klasse 1 produkt.



Walking Sling er CE godkjent jf. MDR (EU) 2017/745.



Les alltid bruksanvisningen grundig før du bruker produktet.



SWL - Sikker arbeidsbelastning - maks brukervekt (bruker + tilbehør).



Produktet vaskes på maks 60 grader.



Tørketrommel maks 40 grader.



Ikke bruk tøyemykner.



Ikke kjemisk rens.



Ikke bruk blekemiddel.



Ikke benyttes på et 4-punkt heis.

8.0 Sjekkliste for periodisk inspeksjon

Sjekkliste for periodisk inspeksjon skal være grundig og inneholde sjekkpunkter for inspeksjon av alle viktige sider ved selen. Sjekklisten nedenfor kan bestilles som PDF på www.master-care.dk eller ved å ringe master care A/S på + 45 86 93 85 85.

Sjekkliste for periodisk inspeksjon.

Er produkt etiketten tilgjengelig, fullt festet og lesbar?

ja nei

- Sjekk at størrelse, vaskeinfo, SWL står tydelig og leselig på etiketten

Er selens stoff intakt?

ja nei

- Er stoffet frynsete eller viser det på annen måte tegn til overdreven slitasje?
- Er det hull eller rifter?
- Har stoffet endret karakter – stivt, ømt osv.?
- Er det defekte/ødelagte sømmer?
- Har du observert/hørt sprenge sømmer?
- Er det fremmedlegemer på stoffet?

Er spennene intakte?

ja nei

- Er spennene knekket?
- Er der misfarging på spennene – tegn på overbelastning?

Er seilstroppene intakte?

ja nei

- Er stroppene frynsete eller viser de på annen måte tegn til overdreven slitasje?
- Er det hull eller rifter?
- Har stroppene endret karakter – stive, ømme osv.?
- Er det knuter på stroppene?
- Er alle sømmene intakte?

Er seilet godkjent til videre bruk:

ja nei

Kommentar for ettersyn:

Siltype:

UDI-DI nr.:

Dato for ettersyn:

Dato for neste ettersyn:

Ettersyn utført av:



Vi forbeholder oss retten til typografiske feil og mangler.

For mer informasjon, videoer, Quick Guide mm., se www.master-care.dk

 **master care**
HUMAN HANDLING CONCEPT
We support the Sustainable Development Goals

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

Forhandler:

ronda
hjelpemidler

Ronda Hjelpemidler AS, Fjordtunveien 1, 4072 Randberg
Tel. +47 915 72 071/ +47 918 98 62,
Mail: post@ronda.no, www.ronda.no

Produsent:


master-care.dk

master care A/S, Sofienlystvej 3, 8340 Malling, Danmark
Tel. +45 86 93 85 85, E-mail: info@master-care.dk

